

李赐林 著

人间喜剧

面面观

作家出版社

李赐林 著

人间喜剧

面面观

作家出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

《人间喜剧》面面观/李赐林著. - 北京: 作家出版社, 2007. 10

(中国作家文丛)

ISBN 978 - 7 - 5063 - 4153 - 0

I. 人… II. 李… III. 人间喜剧 - 研究
IV. I247.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 161922 号

《人间喜剧》面面观

作者: 李赐林

责任编辑: 王 征

装帧设计: 通感工作室

出版: 作家出版社

社址: 北京农展馆南里 10 号

邮码: 100026

E-mail: zuoja@zuoja.net.cn

<http://www.zuoja.net.cn>

印刷: 北京市京东印刷厂

成品尺寸: 140 × 202

印张: 10.25

字数: 247 千

版次: 2008 年 4 月第 1 版

印次: 2008 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 5063 - 4153 - 0

定价: 24.80 元



作家版图书, 版权所有, 侵权必究。
作家版图书, 印装错误可随时退换。

序 言

邹建军

2007年上半年的一天，教育部中南师资培训中心的李老师打电话给我，说湖南邵阳学院中文系有一个副教授，要到我所在的华中师大文学院做访问学者半年，征求我的意见。当时在家的能够带访问学者的教师，只有我一个人，其他的人退休的退休，出国的出国。因此，学校只好将他安排在我的名下，与我共同学习，他就是本书的作者李赐林。由于我不懂法文，只是学过一点英文、略通一点日文而已，而他的研究对象是法国大作家巴尔扎克的《人间喜剧》，这部巨著有九十多部小说作品，我从来就没有看完过，因此，面对这样的任务，真是有一点为难。不过，好在我们专业的老学者王忠祥教授还在学校，如果有什么不懂的问题，尽管可以向他老人家请教。于是我与他之间有了这样一段共同研究的经历。

湖南人我见过不少，从前的学生中有好几个都是湖南人，并且多半是湖南南部的。而且，我还到毛泽东的老家韶山住过七天，我到那里主要是为了休息，顺便考察一下那里的人文景观，以便写一点什么自己的感兴趣的東西。但是，当我与这个访问学者见面的时候，我发现他的话是很难听懂的，有的时候他讲了老半天，也不知道他究竟在讲什么。其实，我对于方言的领会能力算是比较强的，所以开始的时候，费了好大的劲，才听清楚了其讲话的主要内容，大致了解他的意思。他是双峰人，那次到韶山，我也曾到曾文正公的双峰去过的，并且还去看了他曾祖父曾希竟的墓；但当时我并没有发现那里的方言是如此的远古。不过，两三次以后，我们的交流就不存在什么问题了。后来，倒还成了很好的朋友。今年下大雪的时候，我还为我的这位朋友写了一首诗：“湘中才子智慧多，讲起话来如唱歌！让我听了老半天，也难知他讲什么？年来年去风雪起，何日南去观日落？巴尔扎克在天堂，南北西东任尔说！”我在这里讲的自然不是学术问题，而只是我在与他交往过程中的一段小插曲。

李赐林老师从青年时代起就开始了对于巴尔扎克作品的研究，并且深有体会，撰写成论文，在《外国文学研究》等刊物上发表，得到学界的好评。如果我们现在来翻阅20世纪90年代前期的学术期刊，就很容易发现他的大名。所以，他研究巴尔扎克是有长期积累的，并不是像有的人心血来潮，为了一个什么现实的目标，而进行所谓的“著书立说”。当我了解了他的学术经历后，很认同他这样一种做学问的方式，以兴趣为基础，长期地坚

持，总会有所收获的。只是因为工作的变动，行政事务耽误了他太多的时间，其研究成果没有集中地显示出来而已。我想，他在法国文学方面的积累，还是相当深厚的。并且他也是相当勤奋的，很少有人能够做到他那样：在华中师大文学院对面的那座小楼里，他几乎是足不出户，每天都是工作到深更半夜，第二天天一亮却就又开始工作了；我在华师文学院算是对工作比较卖命的一个，当我很晚关灯离开办公室的时候，发现他的房间里还在亮着灯。别人散步的时候，没有看见他散步；别人在聊天的时候，也没有看见过他的影子。当时我想，他这半年是一定可以完成一本书的初稿，并取得很大收获的；到他的书出版的时候，我一定要给他写一个序言，好好地美言几句。越到后来，我对他的印象越来越好，越来越深。通过半年时间的交往，我发现他并不太关心别人的闲事，也不讲什么大话与空话，他是一个很是执着的人，一个脚踏实地而做自己的学问的人。也许正是因此，我们才成了很好朋友。他的努力终于有了回报，他的多年的一个梦想——将巴尔扎克的《人间喜剧》的研究形成一本专著，终于顺利地完稿了。

又经过半年时间的修改，《“人间喜剧”面面观》发在了我的邮箱里，好几十万字的篇幅，我想我要好多时间才看得完呵。因为我要实现我的承诺，所以我只要一有时间就看一看，有的时候还真为他的成功而高兴。我认为，这部书有这样几个少有的优点：

一是作者对《人间喜剧》的研究显示出作者总体构思上的

独到性。本书从人与人的关系、人与社会的关系、人与自然的关
系三个方面入手，对《人间喜剧》中的作品进行分析，发现一
些重要的现象，力求从理论上进行概括，这样让其论述既有文本
分析作支撑，也有理论性的说明。这样的思路，让本书既具有对
具体作品的关照，也有对学术的较高追求。在这样一本书里，要
涉及到《人间喜剧》中所有的作品是不可能的，因为它一共有
九十多部，并且多数都是长篇与中篇小说，数量过于庞大，有的
也没有能够翻译过来；如果能够涉及到其中最主要的作品，并从
特定的角度进行文本分析，并将一些现象进行理论上的说明，就
已经很了不起了。本书能够关注巴尔扎克那么多的小说，并且思
路清晰，在整体上具有相当强的逻辑性；并且有自己的整体考
虑，并且在后面附录了对几部重要作品的重新解读，又有巴尔扎
克的创作年表，《人间喜剧》的总目录，让读者对巴尔扎克及其
作品有一个全面的印象。这样的总体构思，应当说是很有独特性
的。

二是本书在许多方面具有自己的学术创见。我认为本书的重
点在于对《人间喜剧》中的作品的五个观察：社会观察、道德
观察、生态观察、人生观察与艺术观察，作者自己的独到的理解
就体现在这样五个方面：通过社会层面的观察，作者认为《人
间喜剧》是一部当时法国社会生活的真实画卷，体现了巴尔扎
克在社会观察上的独到眼光，作为作家他的确是一个社会生活的
记录者；通过道德观察，作者认为《人间喜剧》反映了法国社
会由封建社会向资本主义社会转变过程中人的道德的演变，保守

的道德与新兴的道德之间所发生的冲突及其所发生的故事；通过生态观察，作者认为巴尔扎克不仅关注人与人、人与社会之间的关系，而且关注人与自然之间的关系，于是提出作家的生态意识与作品中所体现出来的生态观念的问题；通过人生观察，作者认为巴尔扎克笔下的人的丰富性与深刻性，的确为许多作家所不及，作家对于人的精神欲望、人的心理世界的挖掘是入木三分的，并且表现了一个心理学家与生理学家的眼光与细致；通过艺术观察，作者认为巴尔扎克的《人间喜剧》不仅是一部现实主义的作品，也具有相当的浪漫主义因素，并且对二者之间的混合艺术做出了自己的分析。我认为，最具有创造性的章节，自然是对这部作品的生态观察与艺术观察，这样的分析与说明在前人论述的基础上有许多的创见。生态问题并不完全是一个现代的问题，在巴尔扎克那个时代，也存在对自然环境的破坏，也存在人与自然的矛盾，因此他对人与自然关系的解读是人类生态文学史是最重要的成果之一；艺术从来就不是单一的，凡是十分杰出的作品，都不可能只是现实主义的或者只是浪漫主义的，而往往是两者的有机的混合与统一。从前被定论为现实主义的巴尔扎克杰作的小说《人间喜剧》，也不例外。由此两点，就可以见出李赐林老师这部著作的重要价值。

《“人间喜剧”面面观》是作者多年研究巴尔扎克《人间喜剧》的心血结晶，也是他从事文学研究数十年的一个心愿。我认为这是一部相当考究的、关于巴尔扎克《人间喜剧》的研究专著，当然并不是说它就天衣无缝，任何一部著作的论述都不可

能做到天衣无缝。李老师在华中师范大学访学期间，我曾经与他讨论过其中的相关章节，特别是目录的构成，我提出了自己的看法，他也考虑了我的意见；但是，由于我与他不是同一代人，在一些学术观念上存在距离，所以，我认为存在不足的地方现在仍然如此。如果我来写这部书，有的部分可能会舍弃，有的部分也许会加强。但无论如何，这是一部有价值、有意义的学术专著，它的出版，对中国的法国文学研究特别是巴尔扎克研究，将会起到推动作用。

是为序。

2008年3月1日

华中师范大学文学院

前 言

从20世纪初我国的翻译家们陆续向国内读者译介外国文学作品以来，对作家与作品的研究一直是外国文学研究最基本的也是最关键的一个方面，尤其是对“经典”的阐释，更是学者们坚守文化传统信念和守望学术理想的一个最重要的一方面。巴尔扎克《人间喜剧》中的作品在新中国成立以前即被大量译介过来，到文化大革命以前已出版了40多种，到1991年中译本《人间喜剧》（91部小说）便已出齐。《人间喜剧》内容丰富、复杂、深刻，无论是反映社会生活面之广阔，人物形象体系之庞大，主题开掘之深刻，思想内容之丰富，还是人物性格之完满和艺术技巧之高超，都被一些评论家用来与莎士比亚的戏剧相提并论。他的小说将人的命运置于历史和时代的广阔背景之下，作社会、政治、道德和文化的艺术关照，或暴露黑暗，或歌颂光明，或憧憬未来，充分显示了创作主体对生活的思考。虽然国内学界对巴尔扎克的创作和《人间喜剧》中小说的研究十分重视，自

律性和意义。巴尔扎克在当时那个纷乱的、骚动的法国社会中，发现了资产阶级日益得势和贵族阶级日益衰亡这条非人力所能挽回的规律。不仅如此，他还在分析社会生活和剖析人们的感情、欲望中进而发现，代表了历史发展趋势的资产阶级竟是一些惟利是图、巧取豪夺的恶棍，而没落的贵族人物身上反而保持了人格尊严和脉脉温情，显耀着旧日理想的余晖。《人间喜剧》的中心图画，就是准确而出色地描写了在封建社会向资本主义社会过渡的转型时期的法国社会中，贵族带着善的光环走向衰亡，资产者踩着血污走向兴盛。封建社会向资本主义社会过渡，正是马克思所说的是由“人的依赖关系”向“物的依赖关系”的发展与转换。巴尔扎克从这一转换过程中还敏锐地发现了人们都在追求金钱和财富，金钱和财富主宰了整个社会。他的《人间喜剧》在一个广阔的领域里描写了金钱的无比威力，是一部描写金钱统治一切的风俗史。在他的笔下，金钱是一柄所向披靡的双刃剑，在贪婪者手中，它扭曲人性；在劳动者手中，它创造财富；在奉献者手中，它造福人类。

在人与人的关系方面，巴尔扎克作为一个人道主义作家，总是用人道主义思想来观察和分析社会，用人道主义道德原则来衡量评判作品中的事件和人物。《人间喜剧》是一部有着鲜明的道德倾向的“启蒙范式”小说集，面对贫富悬殊、道德失范的社会，作者塑造拜金主义者形象，描绘其恶行，旨在消除恶行，呼唤人性复归；塑造克己利他、仁善博爱的奉献者形象，旨在为人们树立道德榜样，教人为善；描写普通劳动者对财富的正当追求，认同合理利己主义，则为大众划出了道德底线。在有关爱情、婚姻、家庭的道德方面，《人间喜剧》描写了追求爱情者的

生态内容。

在人与自我的关系方面，巴尔扎克“对各式各样的贪婪作了透彻的研究”（马克思语），确实，巴尔扎克对人的欲望有独到的看法。他认为“欲望是创造之母，它能调动人们巨大的精神力量”；“情欲就是全人类。没有情欲，宗教、历史、小说、艺术也就没有用处了”。他也知道，放纵情欲会危及社会，危及人的生命，而他所处的时代却是一个纵欲主义肆意妄为的时代。他在《人间喜剧》中对人的欲望作了大致正确的描写，既肯定人的正当欲望，又批判人的不正当欲望，渴望人们用理性约束欲望，在控制欲望膨胀的前提下，用合乎法律和道德的方式去追求和实现自己的欲望，去追求和实现生活的幸福，表现出了一种合理调适人的现实生活意义的需要和理想生活意义的需要，将对人的现实的当下关怀和理想的终极关怀结合起来的人文精神，是站在人性的立场和审美的高度观察人类社会生活得到的合理的“欲望观”。

巴尔扎克的社会理想是要“构建资本主义和谐社会”，他在《乡村医生》中描绘的理想社会就是一个农场主、资产者、商人、工人、农民都丰衣足食、安居乐业、各得其所、和谐相处的理想的资本主义和谐社会。在这个社会中，财产私有；采用资本主义经营方式，农业、工业、商业协调发展；实行劳资两利的分配原则，鼓励劳动致富；对财富和金钱的追求同时调动了投资者和劳动者的积极性。处在资本主义制度刚刚确立的时代，巴尔扎克的理想社会有利于满足人们多方面的需求，有利于提高人们的物质文化生活水平，有利于维护人们的经济、政治和文化利益，有利于促进人的全面发展。他的社会理想代表了时代的先进文

目 录

序言 / 1

前言 / 1

第一章 作者巴尔扎克 / 1

一、生平概略 / 1

二、构筑文学大厦 / 6

三、丰富而复杂的思想 / 9

四、巴尔扎克在中国 / 11

第二章 一个“物化”时代的真实画卷 / 16

一、被金钱控制了社会各个方面的物化时代 / 16

二、上流社会的中心图画——贵族的衰亡和资产者的
兴盛 / 18

1、贵族，带着善的光环走向衰亡 / 22

2、资产者，踩着血污走向兴盛 / 29

3、历史评价与道德评价相结合 / 41	
三、金钱是一柄所向披靡的双刃剑 / 44	
1、金钱腐蚀人心 / 45	
(1) 金钱扭曲人性 / 45	
(2) 金钱腐蚀青年 / 46	
(3) 金钱扼杀亲情 / 47	
(4) 金钱毒化社会 / 48	
2、金钱造福人类 / 49	
(1) 激活了劳动者创造财富的激情 / 50	
(2) 发展事业，造福人类 / 52	
3、金钱问题辨证 / 53	
第三章 鲜明的人道主义道德蕴涵 / 59	
一、人道主义道德观 / 59	
二、《人间喜剧》中显示的鲜明的道德倾向 / 62	
1、以不损人、不害人为道德底线，认同合理利己主义 / 62	
2、以仁慈博爱为道德理想，赞扬无私奉献者的美德 / 66	
3、以呼唤人性复归为目的，批判损人害人的极端利己主义 / 68	
4、《人间喜剧》道德倾向鲜明的主要原因 / 70	
三、人道主义道德观统摄下的理想生活模式 / 74	
1、以爱情为基础的婚姻观 / 75	
(1) 《人间喜剧》中女性悲剧的三种类型 / 77	

(2) 《人间喜剧》中所表现的爱情观和婚姻观 / 86	
2、以中间阶级生活为理想的幸福观 / 97	
(1) 物质生活富裕 / 98	
(2) 劳动创造幸福 / 102	
(3) 济人急难的精神风采 / 108	
第四章 渴望人在大自然怀抱中诗意地安居 / 114	
一、生态意识与生态批评 / 115	
二、《人间喜剧》中生态意识的显现 / 116	
1、都市生活与人性的隔膜 / 116	
2、渴望人在大自然怀抱中诗意地安居 / 123	
(1) 描写山川的秀美, 表现对大自然的热爱 / 123	
(2) 惋惜洋溢着田园风光的贵族庄园遭破坏 / 125	
(3) 合理开发资源, 保护大自然免遭破坏 / 126	
(4) 描写人与兽结为朋友, 提倡人与自然和谐 相处 / 128	
三、巴尔扎克生态意识的思想蕴涵 / 133	
第五章 欲望的肯定与批判 / 140	
一、人的欲望 / 140	
二、对正当的欲望的肯定 / 145	
三、对不正当的欲望的批判 / 148	
第六章 构建资本主义和谐社会 / 155	
一、欧洲文学中的乌托邦情结 / 155	
二、构建资本主义和谐社会——巴尔扎克的乌托邦	

- 理想 / 160
 - 1、巴尔扎克理想社会的特色 / 161
 - (1) 和谐社会 / 161
 - (2) 构建和谐社会 /163
 - (3) 构建资本主义和谐社会 / 164
 - 2、巴尔扎克理想社会的思想蕴涵 / 165
 - (1) 巴尔扎克的理想社会是他经济、社会思想的集中表现 / 165
 - (2) 巴尔扎克的理想社会是他人道主义理想与社会现实冲突的产物 / 166
 - (3) 巴尔扎克的理想社会是他弘扬田园文化传统的结果 / 167
 - 3、巴尔扎克社会理想的意义 / 168
- 第七章 现实主义艺术成就 / 172
 - 一、按照生活的本来面目真实地描写现实 / 175
 - 1、描绘生活的真实性 / 175
 - 2、反映历史的广阔性 / 178
 - 3、蕴含哲理的深刻性 / 180
 - 二、出色的人物形象塑造 / 182
 - 1、形成了完整的人物形象体系 / 183
 - 2、塑造了众多典型 / 185
 - 三、细致的环境描写 / 192
 - 1、自然环境描写的特点 / 193

2、社会环境描写的特点 / 198
四、高超的艺术技巧 / 202
1、结构与叙事技巧 / 202
2、描写的技巧 / 209
五、浪漫主义艺术色彩 / 223
1、《人间喜剧》中有小量的浪漫主义作品 / 223
2、现实主义作品中的浪漫主义色彩 / 226
第八章 重点作品解读 / 232
一、《驴皮记》解读 / 232
二、《欧也妮·葛朗台》解读 / 239
三、《高老头》解读 / 248
四、《公务员》解读 / 255
五、《搅水女人》解读 / 262
六、《农民》解读 / 272
附录1：巴尔扎克生平著作年表 / 288
附录2：《人间喜剧》总目 / 298
后记 /306